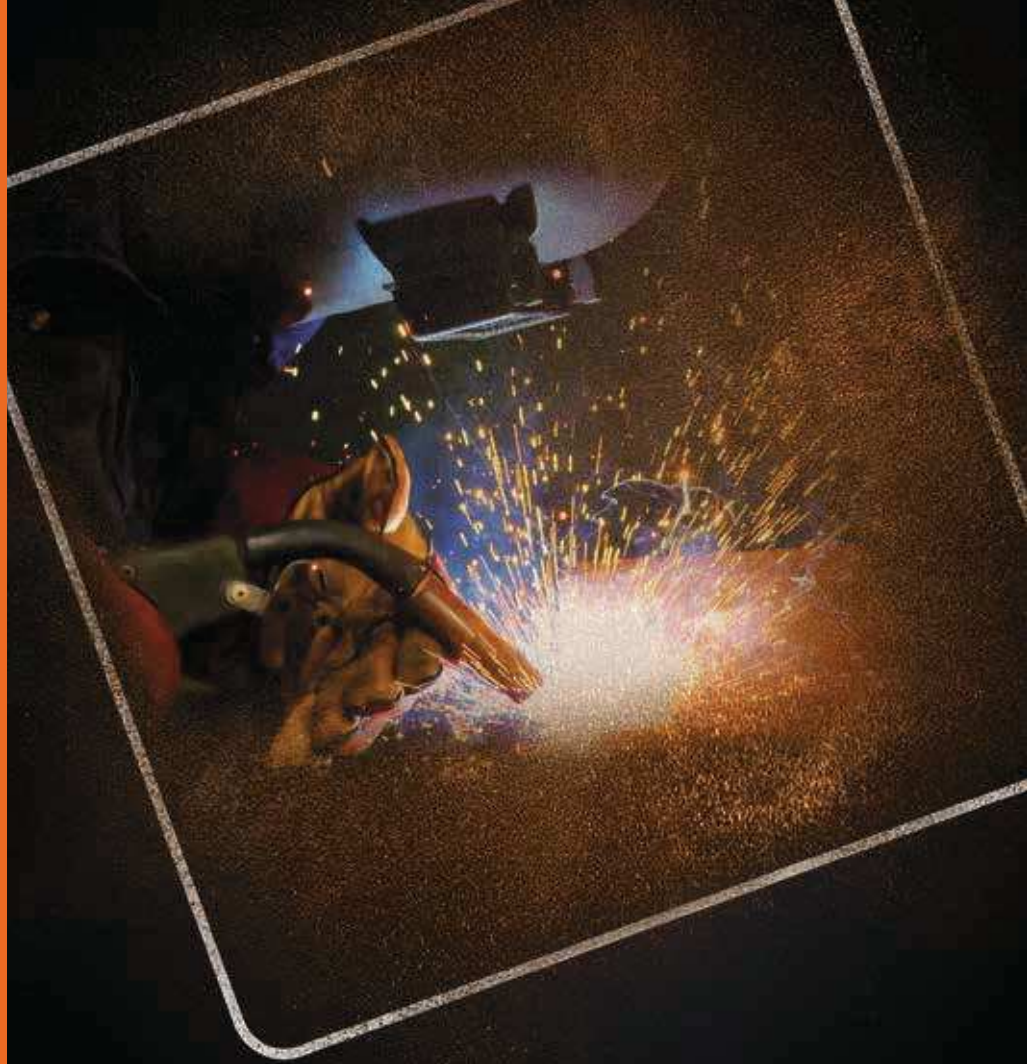


SALDATURA



WELDING

Si tratta di antiadesivi specifici per le diverse necessità.
Si parte da un antiadesivo per saldatura per passare attraverso prodotti atti ad identificare le cricche presenti nelle saldature.
Ogni formulazione è il frutto di anni di esperienza applicativa, che ci ha portato ad essere un punto di riferimento in questo settore nel tempo.

SOUDURE

A series of antiadhesives specific for meeting different needs.
From anti-spatter used in the welding to crack and leak detectors.
Years of experience have resulted in our special formulas, which has led our product to be a landmark in this area over time.

Cette catégorie comprend les produits spécifiques dans le domaine du soudage (anti grattons, anti-adhérent, protecteur à la céramique...). Mais aussi les révélateurs de criques, détecteurs de fuite de gaz... etc..
Chaque formulation est le fruit de plusieurs années d'expérience appliquée, qui aujourd'hui nous place en référent dans le domaine de la soudure.



COD. W500	400 ml	8034108890456
COD. W501	400 ml	8034108890463
COD. W502	400 ml	8034108891470

RIVELATORI PER CRICCHE

DEVELOPERS FOR CRACKS RIVÉLATEURS POUR INFRACTUOSITÉS

RIVELATORI PER CRICCHE - Tre prodotti spray che permettono con facilità e precisione di individuare eventuali difetti di saldatura o di stampaggio, come cricche dovute a fatica, pits, zone porose, sfiati della saldatura. Consente di rilevare infatti crepe, difetti di fusione e cavità aperte sulle parti saldate. L'utilizzo di tale metodologia di verifica non è distruttiva e consente un efficace controllo della qualità, conformità ed uniformità delle superfici. *Metodo di utilizzo:* 1) Pulire e sgrassare accuratamente la superficie da trattare (blu). 2) Applicare in modo uniforme il liquido penetrante (rosso). 3) Attendere circa 20 minuti affinché il prodotto penetri nelle difettosità e si asciughi. 4) Utilizzando l'apposito solvente, rimuovere l'eccesso di liquido penetrante ed asciugare. 5) Spruzzare un velo sottile di Rivelatore e lasciare agire (bianco). 6) Reagendo con il liquido penetrante presente nelle fessure, il Rivelatore Cricche segnala all'utilizzatore in modo chiaro ed inequivocabile i difetti della superficie, consentendo l'intervento di correzione.

DEVELOPERS FOR CRACKS - Three spray products that permit the welding or casting of defects such as cracks caused by strain, pitting, porous areas and welding slots. These areas can be identified with ease and precision. For the detection of cracks, fusion defects and open cavities in welded parts. This non-destructive testing method allows an efficient quality surface check. *How to use:* 1) Thoroughly clean and degrease the surface to be treated with the cleaner (blue). 2) Apply the penetrating liquid (red) evenly. 3) Wait 20 minutes for the product to penetrate all defects and dry. 4) Remove excess penetrating liquid using the right solvent and then dry. 5) Spray a thin layer of Crack detector (white) over the area and leave it work. 6) Following reaction with the penetrating liquid in the cracks, the Crack Detector informs the user clearly and unequivocally of any defects in the surface for quick corrections.

RIVÉLATEURS POUR INFRACTUOSITÉS - Trois produits en aérosols qui permettent avec facilité et précision à déterminer des éventuels défauts de soudure ou de moulage comme des craquellements dus à l'usure, des trous, des zones poreuses, des grattons de soudure. L'utilisation de cette méthode de vérification destructive permet un contrôle efficace de la qualité, de la conformité et de l'uniformité des surfaces en signalant les craquellements, défauts de fusion et cavités ouvertes sur les parties soudées. *Méthode d'utilisation:* 1) Nettoyer et dégraisser soigneusement la superficie à traiter. 2) Appliquer uniformément le liquide pénétrant rouge. 3) Attendre environ 20 minutes pour que le produit pénètre dans les infractuosités et sèche. 4) En utilisant le solvant approprié ôter l'excès de liquide pénétrant et laisser sécher. 5) Appliquer un voile subtil de Révélateur et laisser agir. 6) Le produit révélateur va réagir avec le liquide en pénétrant dans les fentes. Il signale à l'utilisateur clairement et de façon irréprochable les défauts de la surface permettant l'intervention de l'opération.

ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΡΩΓΜΩΝ - Τρία προϊόντα ψεκασμού για συγκόλληση ή χύτευση ελαττωματικών όπως οι ρωγμές που προκαλούνται από τέντωμα / τράβηγμα, πορώδεις περιοχές και σχισμές συγκόλλησης. Οι περιοχές μπορούν να αναγνωριστούν με ευκολία και ακρίβεια. Για την ανίχνευση ρωγμών και ανοιχτών κοιλοτήτων σε συγκολλημένα μέρη. *Χρήση:* 1) Καθαρίστε και απολιπάνετε σχολαστικά την επιφάνεια που πρόκειται να καθαριστεί (μπλε). 2) Εφαρμόστε το υγρό ομοιόμορφα. 3) Περιμένετε 20 λεπτά για να διαπεράσει το προϊόν όλα τα ελαττωματικά και να στεγνώσει. 4) Αφαιρέστε το υπερβολικό διεισδυτικό υγρό χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο διαλύτη και στη συνέχεια στεγνώστε. 5) Ψεκάστε ένα λεπτό στρώμα από τον Ανιχνευτή ρωγμών (λευκό) στην περιοχή και αφήστε το να λειτουργήσει. 6) Μετά την αντίδραση με το διεισδυτικό υγρό στις ρωγμές, ο ανιχνευτής ρωγμών ενημερώνει τον χρήστη για τυχόν ελαττώματα στην επιφάνεια ώστε να γίνουν διορθωτικές κινήσεις.

DETEKTOR PUKOTINA - Proizvoda koji omogućuju lako i točno identificiranje nedostataka u zavarivanju ili tiskanju kao što su pukotine zbog umora materijala, poroznih površina, otvori kod zavarivanja. Otkriva pukotine, nedostatke kod lijevanja i otvorene šupljine zavarenih dijelova. Korištenje ove metode provjere nije destruktivan i omogućuje učinkovitu kontrolu kvalitete, sukladnosti i ujednačenosti površine. *Način uporabe:* 1) Očistite i odmastite površine koje tretirate; 2) Nanesite ravnomjerno penetrirajući proizvod crvene boje; 3) Pričekajte oko 20 minuta da proizvod prođe i da se osuši; 4) Pomoću odgovarajućeg otapala, uklonite višak proizvoda i osušite; 5) Pošpricajte tanki sloj detektora i ostavite da djeluje; 6) Reagira s penetrirajućom tekućinom prisutnom u pukotinama, detektor upozorava na jasan i nedvosmislen način nedostatak površine.

ANTISPRUZZI PER SALDATURE

COD. W506 400 ml 8034108890517

ANTI-SPATTER FOR WELDING

ANTI ADHERENT GRATTONS DE SOUDURE

ANTISPRUZZI PER SALDATURE - Prodotto a base di polimeri sintetici filmogeni che grazie alle loro specifiche proprietà, impediscono il grippaggio delle gocce di saldatura a qualsiasi supporto. Inoltre il film impedisce la formazione di ossidi ed eventuali corrosioni da parte di agenti chimici. È idoneo per saldature autogene, elettriche ed a base di gas inerti. Il composto è privo di sostanze siliconiche.

ANTI-SPATTER FOR WELDING - A product made of film forming synthetic polymers. Due to their special features, it prevents the seizure of welding spatter to any surface. The film also prevents oxidation and corrosion caused by chemicals. It is suitable for autogenous, electric and inert-gas welding. The compound is free of silicon substances.

ANTI ADHERENT GRATTONS DE SOUDURE - Produit à base de polymères synthétiques filmogènes, qui étant donné leurs propriétés spécifiques, empêchent les grattons de soudure de se déposer sur les supports traités. De plus, le film déposé empêche la formation d'oxydes, protégeant ainsi efficacement la pièce de la corrosion éventuellement provoquée par des agents chimiques. Idéal pour les soudages autogènes, électriques et à base de gaz inertes. Ne contient pas de silicones.

ΣΠΡΕΪ ANTI SPATTER ΓΙΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ - Δημιουργεί ένα φιλμ από συνθετικά πολυμερή, το οποίο εμποδίζει το σχηματισμό "ψιχάλας" που παρατηρείται κατά τη συγκόλληση οποιασδήποτε επιφάνειας. Το φιλμ επίσης εμποδίζει την οξείδωση και τη διάβρωση από χημικές ουσίες. Δεν περιέχει σιλικόνη. Για επαγγελματική χρήση. Κατάλληλο για εργασίες συγκόλλησης με αδρανές αέριο: ηλεκτροσυγκόλληση και αυτογενή συγκόλληση. Χρήση: πριν τη χρήση καθαρίστε τα υπολείμματα από το λιωμένο μέταλλο. Πριν τη χρήση ανακινήστε το δοχείο καλά και για τουλάχιστον 1 λεπτό. Ψεκάστε το στόμιο του φανού συγκόλλησης και την περιφερειακή επιφάνεια του μετάλλου. Μην ψεκάσετε προς συγκόλληση σημεία. Ψεκάστε σε κάθετη θέση, από απόσταση 20-30εκ. Μην ψεκάσετε μεγάλη ποσότητα προϊόντος.

SPREJ ZA ZAVARIVAČE - Proizvod se temelji na tvorbi filma sintetskih polimera koji, zahvaljujući svojim specifičnim svojstvima, sprječava hvatanje kapljicama lema na bilo kojim površinama. Osim toga, film sprječava nastajanje oksida ili korozije kemijskim sredstvima. Pogodan je za autogeno, električno i plinsko varenje. Sprej je lišen silikonskih tvari.



ONLY SPRAY ANTISPRUZZI PER SALDATURE CO2

COD. W506/ONLY 300 ml 8034108891705

ONLY SPRAY ANTI-SPATTER CO2 FOR WELDING

ONLY SPRAY ANTI ADHERENT GRATTONS POUR SOUDURE CO2

ONLY SPRAY ANTISPRUZZI PER SALDATURE CO2 - Prodotto a base di polimeri sintetici filmogeni che grazie alle loro specifiche proprietà, impediscono il grippaggio delle gocce di saldatura a qualsiasi supporto. Inoltre il film impedisce la formazione di ossidi ed eventuali corrosioni da parte di agenti chimici. È idoneo per saldature autogene, elettriche ed a base di gas inerti. Il composto è privo di sostanze siliconiche.

ONLY SPRAY ANTI-SPATTER CO2 FOR WELDING - A product made of film-forming synthetic polymers. Due to the spray's special characteristics, it prevents the seizure of welding spatter to any surface. The film also prevents oxidation and corrosion by chemical agents. It is suitable for autogenous, electric and inert-gas welding. The compound is free of silicon substances.

ONLY SPRAY ANTI ADHERENT GRATTONS POUR SOUDURE CO2 - Produit à base de polymères synthétiques filmogènes, qui étant donné leurs propriétés spécifiques, empêchent les grattons de soudure de se déposer sur les supports traités. De plus, le film déposé empêche la formation d'oxydes, protégeant ainsi efficacement la pièce de la corrosion éventuellement provoquée par des agents chimiques. Idéal pour les soudages autogènes, électriques et à base de gaz inertes. Ne contient pas de silicones.

ANTI-SPATTER CO2 ΓΙΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ - Προϊόν από συνθετικά πολυμερή που σχηματίζουν φιλμ. Αποτρέπει την συγκόλληση των πιτσιλιών της ηλεκτροκόλλησης (της ψιχάλας). Η μεμβράνη εμποδίζει την οξείδωση και τη διάβρωση από χημικούς παράγοντες. Είναι κατάλληλη για ηλεκτρική και αδρανειακή συγκόλληση. Δεν περιέχει σιλικόνη.

SPREJ ZA ZAVARIVAČE SA CO2-ONLY - Proizvod se temelji na tvorbi filma sintetskih polimera koji, zahvaljujući svojim specifičnim svojstvima, sprječava hvatanje kapljicama lema na bilo kojim površinama. Osim toga, film sprječava nastajanje oksida ili korozije kemijskim sredstvima. Pogodan je za autogeno, električno i plinsko varenje. Sprej je lišen silikonskih tvari.



Totalmente **NON** infiammabile
Completely **NON**-flammable



ANTISPRUZZI PER SALDATURE BASE ACQUA

COD. W503	400 ml	8034108890487
-----------	--------	---------------

COD. W504	5 L	8034108890494
-----------	-----	---------------

WATER BASED ANTI-SPATTER FOR WELDING ANTIGOUTTES POUR SOUDURES À BASE D'EAU

ANTISPRUZZI PER SALDATURE BASE ACQUA - Prodotto a base di polimeri sintetici filmogeni emulsionanti in acqua che, grazie alle loro specifiche proprietà, impediscono il grippaggio delle gocce di saldatura a qualsiasi supporto. Il film inoltre impedisce la formazione di ossidi ed eventuali corrosioni da parte di agenti chimici. Si può utilizzare per saldature autogene, elettriche e a base di gas inerti. Il prodotto possiede un'altissima resa, è privo di sostanze siliconiche e non contiene solventi o quant'altro di nocivo per la salute dell'uomo. È sufficiente pochissimo prodotto per ottenere il risultato desiderato.

WATER BASED ANTI-SPATTER FOR WELDING - Synthetic film-forming polymer based product that emulsify in water. Its specific properties prevent the welding drops from seizing onto any support. It prevents the chemicals from forming oxides and corrosions. It can be used in case of autogenous, electric and inert-gas welding. This high performance product is free from silicone substances, solvents or any other noxious substances for human health. A small quantity gives the expected result.

ANTIGOUTTES POUR SOUDURES À BASE D'EAU - Produit à base de polymères synthétiques émulsifiable dans l'eau. Ses propriétés spécifiques empêchent l'adhérence des grignons de soudure à tout support. La pellicule déposée évite la formation d'oxydes et de toute corrosion causés par les agents chimiques. Il peut être utilisé dans le cadre de soudures autogènes, électriques et à base de gaz inertes. Ce produit a un très grand rendement et ne contient pas de silicone, d'aucun solvant ni de substances nuisibles à la santé.






ANTI-SPATTER ΓΙΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΝΕΡΟ - Πολυμερές συνθετικό φιλμ που γαλακτωματοποιείται στο νερό. Αποτρέπει τις χημικές ουσίες να σχηματίζουν οξείδια και διαβρώσεις. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε περίπτωση αυτογενούς, ηλεκτρικής ή αδρανούς αερίου συγκόλλησης. Δεν περιέχει σιλικόνη, διαλύτες ή άλλες επιβλαβείς ουσίες για τον ανθρώπινο οργανισμό. Μια μικρή ποσότητα δίνει το αναμενόμενο αποτέλεσμα.

SPREJ ZA ZAVARIVAČE NA BAZI VODE - Proizvod se temelji na tvorbi filma sintetskih polimera emulgiranih u vodi koji, zahvaljujući svojim specifičnim svojstvima, sprječava hvatanje kapljicama lema na bilo kojim površinama. Osim toga, film sprječava nastajanje oksida ili korozije kemijskim sredstvima. Pogodan je za autogeno, električno i plinsko varenje. Sprej je lišen silikonskih tvari i ne sadrži otapala ili na neki drugi način štetne sastojake za ljudsko zdravlje. Dovoljna je mala količina za dobivanje željenog rezultata.

ANTIADESIVO CERAMICO

COD. W508 400 ml 8034108896083

CERAMIC BASED SHIELD ANTI-ADHÉRENT CÉRAMIQUE






-  **ANTIADESIVO CERAMICO** - Antiadesivo a base di nano-ceramica che grazie alla sua forte consistenza forma una pellicola resistente, ancorata saldamente ad ogni superficie metallica, con una eccezionale azione distaccante. Resiste a temperature fino a 1500°C. Resiste allo shock termico e possiede un'ottima conducibilità termica. Il prodotto trova impiego in utilizzi a temperature superiori a 800°C. Il prodotto può essere erogato direttamente sulla torcia per saldatura.
-  **CERAMIC BASED SHIELD** - Anti-adhesive nano-ceramic based shield. It has a strong consistency, which forms a resistant shield that can attach to any metal surface. It also has excellent releasing action. It can withstand temperatures up to 1500°C/2732°F. It has good thermal conductivity and is thermic shock-resistant. It is suitable for temperatures above 800°C/1472°F. The product can be dispensed directly onto the welding torch.
-  **ANTI-ADHÉRENT CÉRAMIQUE** - Anti-adhérent à base de micro particules de céramique formant une pellicule résistante et solide, qui ancrée aux surfaces métalliques offre d'exceptionnelles propriétés anti adhérentes. Il résiste aux températures jusqu'à 1500°C, résiste aux chocs thermiques et possède une très grande conductibilité thermique. Il est idéal pour toute utilisation où la température dépasse le 800°C. Le produit peut être utilisé directement sur les torches de soudure.
-  **ΑΣΠΙΔΑ ΚΕΡΑΜΙΚΗΣ ΒΑΣΗΣ** - Αντισυγκολλητική νανοκεραμική ασπίδα. Έχει μια ισχυρή συνεκτικότητα που σχηματίζει μια ασπίδα που μπορεί να προσκολληθεί σε οποιαδήποτε μεταλλική επιφάνεια. Αντέχει σε θερμοκρασίες μέχρι 1500°C/2732°F. Έχει καλή θερμική αγωγιμότητα και είναι θερμομονωτικό. Κατάλληλο για θερμοκρασίες άνω των 800°C/1472°F.
-  **PROTUADENZIVNI KERAMIČKI SPREJ** - protuadezivni sprej na bazi nano-keramike koja zahvaljujući svojoj jakoj konzistenciji stvara otpornu foliju, čvrsto pričvršćenu na bilo koju metalnu površinu, uz iznimni učinak odvajanja. Podnosi temperature do 1500°C. Otporan je na vremenske nepogode i ima odličnu toplinsku provodljivost. Proizvod se koristi za uporabu na temperaturama iznad 800 ° C. Proizvod se može upotrijebiti izravno na gorionik za zavarivanje.



RIVELATORE FUGHE DI GAS

COD. W507 400 ml 8034108890524

GAS LEAKS DETECTOR DÉTECTEUR DE FUITES DE GAZ

-  **RIVELATORE FUGHE DI GAS** - Prodotto a base di tensioattivi sintetici che individua perdite di gas o aria compressa nelle tubazioni, valvole, tubi flessibili, raccordi, bombole, serbatoi in pressione, ecc. Non essendo infiammabile permette di controllare anche gli impianti e condutture di gas infiammabili.
-  **GAS LEAKS DETECTOR** - A product with synthetic active agents which can detect leaks of gas or compressed air in pipes, valves, connections, canisters and pressurized tanks. It is non-flammable, so it can be used to check on gas stoves and mains.
-  **DÉTECTEUR DE FUITES DE GAZ** - Produit à base de tensioactifs synthétiques permettant de détecter les fuites de gaz ou d'air comprimé dans les canalisations, les soupapes, les tuyaux flexibles, les raccords, les bouteilles, les réservoirs sous pression, etc. Ininflammable, ce produit permet donc de contrôler également les installations et les conduites de gaz inflammables.
-  **ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΙΟΥ** - Προϊόν με συνθετικές δραστικές ουσίες που μπορεί να ανιχνεύσει διαρροές αερίου ή πεπιεσμένου αέρα σε σωλήνα, βαλβίδες, συνδέσεις, κάνιστρα και δεξαμενές υπό πίεση. Δεν είναι εύφλεκτο, οπότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να γίνει έλεγχος σε σύμπες αερίου.
-  **DETEKTOR PLINA** - Proizvod na bazi sintetičkih tenzida koji otkriva curenja plina ili komprimiranog zraka u cijevima, ventilima, tenkovima, tlačnim spremnicima, itd. S obzirom da nije zapaljiv, također može kontrolirati sustave i cijevi zapaljivih plinova.

